

**SITZUNG VOM 15. DEZEMBER 2008**

Eingangs der Sitzung, zu der Rat John Mühlen entschuldigt fehlte, erneuerte der Gemeinderat das Mandat von Marie-Thérèse Faber-Biolo aus Cruchten für weitere fünf Jahre im Sozialamt der Gemeinde Nommern.

Alle Räte stimmten dem überarbeiteten Haushalt 2008 des kommunalen Sozialamtes mit einem Überschuss von 4.119,57 €, sowie dem Haushalt 2009 mit einem voraussichtlichen Überschuss von 209,10 € zu.

Ein privater Parzellenerschließungsplan in Nommern ‚Um Bre‘l‘ wurde einstimmig gutgeheißen. Besagtes Projekt sieht die Bebauung der Parzellen vor, welche zwischen der ‚rue du Knapp‘ und der ‚rue de l‘Eau‘ gelegen sind. Vorgesehen sind 10 Bauplätze für Einfamilienhäuser, Doppelhaushälften und/oder Reihenhäuser, sowie ein Bauplatz für ein Mehrfamilienhaus mit 5 Wohneinheiten. Betreffend die harmonische Eingliederung der neuen Bausubstanz in den Dorfkern von Nommern trägt der Erschließungsplan den Vorschlägen der Gemeindeverwaltung und des Innenministeriums Rechnung.

Da in der ‚rue du Knapp‘ in Nommern die Hausnummern nicht richtig durchnummeriert sind, und da durch die neugebauten Häuser und noch freien Bauplätze auch nicht mehr genügend Hausnummern frei sind, beschließt der Gemeinderat dem oberen linken Teilstück den Namen ‚Am Haandel‘ zu geben, sowie auch die Hausnummern abzuändern.

Der Kostenvoranschlag für die Erneuerung des Feldweges in Nommern ‚Oben Schmitz‘ auf einer Länge von 480 Metern beläuft sich auf 52.900 €. Besagtes Projekt, welches mit 30 Prozent vom Staat subventioniert wird, wurde einstimmig angenommen.

Ein weiterer Kostenvoranschlag betreffend die Verlängerung des Waldweges ‚Seitert‘ im Gemeindewald in Schrondweiler um weitere 600 Meter fand die Zustimmung der Räte, hier beteiligte sich der Staat mit 80% an den Kosten.

Alsdann beschäftigte sich der Gemeinderat mit dem Kostenvoranschlag betreffend das Erneuern und Erweitern des Gemeindefuhrparks.

**SÉANCE DU 15 DÉCEMBRE 2008**

Au début de la séance pour laquelle le conseiller John Mühlen s'est excusé, le conseil communal a renouvelé pour la durée de 5 années le mandat de Madame Marie-Thérèse Faber-Biola de Cruchten dans l'office social de la commune de Nommern.

Alors tous les conseillers ont approuvé le budget rectifié de 2008 de l'office social renseignant un excédent actif de 4.119,57 .-€ et le budget de 2009 prévoyant un excédent actif de 209,10 .-€.

Ensuite les membres du conseil communal ont approuvé à l'unanimité un plan d'aménagement particulier privé « Um Bréil » à Nommern. Les terrains sont situés entre la rue de l'Eau et la rue du Knapp. Ce PAP prévoit 10 terrains à bâtir pour des maisons unifamiliales, jumelées et/ou individuelles en série ainsi qu'un terrain pour une résidence avec 5 unités d'habitation. Ce plan est conforme aux propositions de l'administration communale et du Ministère de l'Intérieur visant une incorporation harmonieuse des nouvelles constructions dans le noyau du village.

Pour des raisons d'ordre, le conseil décida de donner la dénomination de « Am Haandel » à la partie gauche supérieure de la rue du Knapp et de rectifier également la numérotation des maisons.

Ensuite le conseil a donné à l'unanimité son accord pour le devis concernant la réfection du chemin vicinal sis à Nommern au lieu-dit « Oben Schmitz » d'une longueur de 480 mètres et s'élevant à 52.900 .-€ dont 30% seront subventionnés par l'Etat.

Un autre devis, relatif à la prolongation de 600 mètres du chemin forestier « Seitert » dans la forêt communale à Schrondweiler, a trouvé l'accord de tous les membres du conseil. La participation de l'Etat s'élève à 80%.

Ensuite le conseil a approuvé le devis ayant pour objet le renouvellement et l'agrandissement du parc de véhicules communal : remplacement du tracteur, âgé de 26 ans, acquisition d'un système de remorquage avec conteneurs

**SITZUNG VOM 15. DEZEMBER 2008**

So ist vorgesehen, den 26 Jahre alten Traktor zu ersetzen, ein Anhängersystem mit Containern zu erwerben, den weißen Kastenwagen zu ersetzen, den Fuhrpark um einen Kastenwagen zu erweitern, sowie verschiedene Zubehör- und Einbauteile zu kaufen. Alle Räte stimmten dem Kostenvoranschlag zu, die Anschaffungen werden über zwei Jahre (2009 und 2010) verteilt.

Im Rahmen der Instandsetzungsarbeiten an den Gemeindegebäuden in Nommern beschließt der Gemeinderat, ebenfalls den Eingangsbereich des Rathauses in Nommern zu erneuern und behindertengerecht umzugestalten. Besagte Arbeiten schlagen mit insgesamt 48.875 € zu Buche.

Ebenfalls gutgeheißen wurden die überarbeiteten Statuten des interkommunalen Abfallsyndikats S.I.D.E.C.

Um die Wasserversorgung in Oberglabach abzusichern, ist bekanntlich der Bau einer neuen Zubringerleitung zwischen dem Hochbehälter Glabach und der Ortschaft vorgesehen. Die Konventionen mit den respektiven Grundstückseigentümern wurden von den Gemeinderäten angenommen. Somit erhält die Gemeinde die Erlaubnis, besagte Wasserleitung auf kürzestem Weg über die Privatgrundstücke zu verlegen, womit der Kostenpunkt deutlich gesenkt werden kann.

Des weiteren verabschiedeten die Räte zwei Konventionen mit dem „Forum pour l'Emploi“ betreffend einerseits die Animation und die Wartungsarbeiten in der Internetstuf, sowie andererseits für die Wartungsarbeiten des Informatikmaterials in den Schulen.

Dann wurden folgende, auf den neuen Kriterien basierenden Beihilfen für die lokalen Vereinigungen für das Jahr 2008 bewilligt: Service d'Incendie et de Sauvetage: 880 €; Freiwillige Feuerwehr Cruchten: 880 €; Elterevereengong Gemeng Noumer: 1.290 €; Amiperas Sektion Noumer: 700 €; Bühn' 93: 300 €; Chorale Ste-Cécile Cruchten und Chorale Ste-Cécile Nommern: jeweils 700 €; Museksfrenn Gemeng Noumer: 1.000 €; Reitstall a Millen Nommern: 1.280 €; ABC Schrondweiler-Cruchten Nommern: 700 €; Dësch-Tennis Noumer:

**SÉANCE DU 15 DÉCEMBRE 2008**

et de divers accessoires. Ces acquisitions sont échelonnées sur 2 années (2009 et 2010).

Dans le cadre de l'aménagement des bâtiments communaux à Nommern, le conseil décida également de refaire et d'aménager l'aire d'entrée de la mairie en faveur des personnes à mobilité réduite. Le coût de ces travaux s'élève à 48.875 €.

Les membres du conseil ont également approuvé les statuts modifiés du syndicat intercommunal SIDE C.

Afin de garantir l'alimentation en eau potable à Oberglabach, l'installation d'une conduite entre le bassin de Glabach et la localité est projetée. Les conventions y relatives avec les propriétaires ont été approuvées. Ainsi la commune est autorisée à amener cette conduite à travers des fonds privés pour raccourcir, ce qui entraîne une baisse considérable des coûts.

Ensuite les membres du conseil ont signé deux conventions avec le « Forum pour l'Emploi » ayant pour objet d'une part l'assistance et les travaux d'entretien dans l'Internetstuf et d'autre part les travaux d'entretien du matériel informatique dans les écoles.

Ensuite le conseil a alloué les subventions suivantes aux associations locales :

Service d'incendie et de sauvetage : 880 €,  
Sapeurs-pompiers de Cruchten : 880 €,  
Elterevereengong Gemeng Noumer : 1.290 €,  
Amiperas Section Noumer : 700€  
Bühn 93' : 300 €,  
Chorale Ste Cécile Cruchten : 700 €,  
Chorale Ste Cécile Nommern : 700 €,  
Museksfrenn Gemeng Noumer : 1.000 €,  
Reitstall a Millen Nommern : 1.280 €,  
ABC Schrondweiler-Cruchten-Nommern:700 €,  
DT Noumer : 1.100 €,  
F.C. Nommern : 1.200 €,  
Gaart an Heem Schrondweiler : 400€,  
Syndicat d'Initiative et de Tourisme : 700 €,  
Spuerverein « De leschte Patt » et Spuerverein  
« Enner ons am Hengerjuck » 150 € chacun et  
ASEC Cruchten : 400€.

# GEMEINDERATSSITZUNG / CONSEIL COMMUNAL

SITZUNG VOM 15. DEZEMBER 2008

1.100 €; F.C. Nommern: 1.200 €; Gaart an Heem Schronndweiler: 400 €; Syndicat d'Initiative et de Tourisme: 700 €; Spuerverein 'De lāschte Patt' und Spuerverāin 'Enner ons am Hengerjuck': jeweils 150 € und ASEC Cruchten: 400 €.

Eine außergewöhnliche Beihilfe von 1.920,29 € für die Organisation der Ferienaktivitäten durch die Elternvereinigung wurde einstimmig gewährt, sowie auch 646,10 € an den 'Service d'Incendie et de Sauvetage' als Entschädigung für Einsätze 2008, welche nicht unter die normale Schutzmission fallen (u.a. Entfernen von Ölspuren und Wespennestern, Regeln des Verkehrs, ...).

Ebenfalls wurden Beihilfen von 150 € an das Einsatzzentrum der Protection Civile Larochette, und von 100 € an die Indica Fédération Luxembourg und Stftung Hëllef Doheem gewährt.

Weiterhin wurden die Steuerhebesätze für das Jahr 2009 für die Grundsteuer bei 325% belassen.

Bei der Gegenstimme von Rat Bernard Jacobs wurde die Hundesteuer ab dem 1. Januar 2009 auf 30 € pro Hund pro Jahr festgesetzt.

Die zu entrichtende Taxe für das Anmieten eines Fahrraddepotcontainers im Bahnhof von Cruchten wurde auf 25 € pro Trimester, respektive 100 € pro Jahr festgesetzt.

Das interkommunale Müllabfuhrsyndikat SIDEC, welchem die Gemeinde Nommern angehört, hat beschlossen die Tarife für die Müllabfuhr ab dem 1. Januar 2009 um 5 % anzuheben. Da die Gemeinde Nommern diese Taxen gemäß dem Verursacherprinzip direkt an die Endverbraucher weiterverrechnet, wurde einstimmig beschlossen, die Müllabfuhrtaxen ab dem 1.1.2009 wie folgt zu erhöhen (in Klammern bisherige Tarife):

60-Liter Abfalltonne: 152,40 €/Jahr (145,50€);  
80-Liter Abfalltonne: 178,20 €/Jahr (170,10€);  
120-Liter Abfalltonne: 230,40 €/Jahr (219,60€);  
240-Liter Abfalltonne: 388,80 €/Jahr (370,50€);  
Sperrmüll : 41,37 €/m<sup>3</sup> (39,40 €);  
100-Liter Abfallsack : 3,57 €/Sack (3,40 €);

SÉANCE DU 15 DÉCEMBRE 2008

Un subside extraordinaire de 1.920,29 € a été accordé à l'association des parents de même qu'une indemnisation pour 2008 de 646,10 € au « Service d'Incendie et de Sauvetage » pour travaux extraordinaires (enlèvement de nids de guêpes et de traces d'huile, direction de la circulation).

D'autres subventions ont été allouées au centre d'intervention de la Protection Civile Larochette : 150 €, à la Fédération Indica Luxembourg : 100 €, et à la Stftung Hëllef Doheem : 100 €.

En outre le taux pour l'impôt foncier pour l'année 2009 a été maintenu à 325%.

A partir du 1er janvier 2009, la taxe annuelle pour chiens a été fixée à 30 € contre la voix de Bernard Jacobs.

La taxe pour la location de conteneurs de vélos à la gare de Cruchten a été arrêtée à 25 € par trimestre, respectivement 100 € par année.

Etant donné que le syndicat intercommunal SIDEC a augmenté les tarifs à concurrence de 5%, le conseil communal a décidé d'adapter la taxe pour l'enlèvement des ordures selon le principe du pollueur-payeur à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009 comme suit : (entre parenthèses les tarifs jusqu'au 31.12.2008):

poubelle à 60 litres : 152,40 €/an (145,50 €)  
poubelle à 80 litres : 178,20 €/an (170,10 €)  
poubelle à 120 litres: 230,40 €/an (219,60 €)  
poubelle à 240 litres : 388,80 €/an (370,50 €)  
objets encombrants : 41,37 €/m<sup>3</sup> (39,40 €)  
sac pour déchets à 100 litres: 3,57 €/sac (3,40 €)  
dispense pour l'enlèvement des ordures :  
134,64 €/an (128,40 €)

De plus le conseil a également augmenté la taxe d'épuration à 55,20 €. Cette taxe, qui est due selon le calcul des équivalent-habitants et d'après le principe pollueur-payeur, fut adaptée la dernière fois en 2006. Le montant facturé par le syndicat intercommunal SIDEN augmente continuellement et s'élève en 2009 à environ 55,40 € par équivalent-habitant. La proposition

**SITZUNG VOM 15. DEZEMBER 2008**

**SÉANCE DU 15 DÉCEMBRE 2008**

Sperrmüll : 41,37 €/m<sup>3</sup> (39,40 €);  
100-Liter Abfallsack : 3,57 €/Sack (3,40 €);  
Dispens Anschluss an die Müllabfuhr: 134,64 €  
/Jahr (128,40 €).

Weiter befasste sich der Gemeinderat mit der ‚taxe d'épuration‘. Besagte Taxe, welche mittels Einwohnergleichwerten und nach dem Verursacherprinzip in Rechnung gestellt wird, wurde zuletzt 2006 angepasst. Da der vom Abwassersyndikat SIDEN in Rechnung gestellte Betrag kontinuierlich ansteigt und sich für 2009 auf fast 55,40 € pro Einwohnergleichwert beläuft, beschließt der Gemeinderat bei der Gegenstimme von Rat Lamborelle, die ‚taxe d'épuration‘ ab dem 1. Januar 2009 auf 55,20 € pro Einwohnergleichwert anzuheben. Somit wird das Prinzip, dass der Verursacher auch die Kosten tragen muss, gewahrt.

Im verbesserten Haushaltsplan für 2008 belaufen sich die Einnahmen im ordentlichen Haushalt auf 3.343.268,57 € und die Ausgaben auf 2.648.029,86 €. Dies ergibt einen Überschuss von 695.238,71 €.

Im außerordentlichen Haushalt belaufen sich die Einnahmen auf 83.252,25 € und die Ausgaben auf 2.614.769,57 €, was ein Minus von 2.531.517,32 € ergibt. Verrechnet mit dem Haushaltsüberschuss von 2007 in Höhe von 1.938.794,78 € und dem Überschuss im ordentlichen Haushalt verbleibt ein definitiver Überschuss 2008 von 102.516,17 €.

Im Haushalt 2009 belaufen sich die Einnahmen im ordentlichen Haushalt auf 3.778.846,95 € und die Ausgaben auf 3.431.645,82 €. Somit verbleibt ein Überschuss im ordentlichen Haushalt von 347.201,13 €. Im außerordentlichen Haushalt belaufen sich die Einnahmen auf 5.021.345,25 € und die Ausgaben auf 5.440.173,01 €, was ein Minus von 418.827,76 € bedeutet. Verrechnet mit dem ordentlichen Überschuss, sowie dem Bonus von 2008 verbleibt ein Gesamtgewinn 2009 von 30.889,54 €. Beide Haushaltspläne fanden abschließend ebenfalls die Zustimmung aller Räte.

fut votée contre la voix de Bernard Lamborelle.

En ce qui concerne le budget rectifié pour l'année 2008, les recettes du budget ordinaire s'élèvent à 3.343.268,7 € et les dépenses à 2.648.029,86 €. Ceci résulte en un bénéfice de 695.238,71 €.

Pour le budget extraordinaire les recettes se chiffrent à 83.252,25 € et les dépenses à 2.614.769,57 €. Le montant de la perte est de 2.531.517,32 €. En considérant l'excédent du budget de 2007 au montant de 1.938.794,78 € et le bénéfice du budget ordinaire, le boni définitif s'élève à 102.516,17 € pour l'année 2008.

Au sujet du budget 2009, les recettes du budget ordinaire sont de 3.778.846,95 € et les dépenses de 3.431.645,82 €. Ainsi, le budget ordinaire finira avec un bénéfice de 347.201,13 €. Le budget extraordinaire prédit des recettes de 5.021.345,25 € et des dépenses de 5.440.173,01 €, ce qui résultera en une perte de 418.827,76 €. Combinés avec l'excédent du budget ordinaire et l'excédent de 2008, un boni de 30.889,54 € est à prévoir pour l'année 2009. Tous les budgets furent adoptés à l'unanimité des voix.

**SITZUNG VOM 19. FEBRUAR 2009**

Die Abschlusskonten des Einnehmers sowie des Schöffensrates für das Geschäftsjahr 2006, welche mit einem Überschuss von insgesamt 1.675.538,55 € abschließen, wurden, nachdem sie von den zuständigen Dienststellen des Innenministeriums ohne Beanstandung kontrolliert wurden, einstimmig angenommen.

Alsdann beschloss der Gemeinderat, den neuen Staatsarbeiterkollektivvertrag vom 19. Dezember 2008 auch für die Gemeindearbeiter zu übernehmen, dies mit verschiedenen Auflagen und Ausnahmeregelungen.

Nächster Punkt der Tagesordnung war die Abstimmung über den Wohnungsbaupakt, welcher vom Schöffensrat am 30. Dezember 2008 mit dem Staat unterzeichnet wurde. Somit beteiligt die Gemeinde Nommern sich an der Regierungsinitiative, welche das Schaffen von zusätzlichem Wohnraum als Ziel hat, unter anderem durch das Erschließen von noch freien Bauflächen und durch eine dichtere Bebauung, um somit ein Senken der Grundstückspreise zu erreichen. Die Gemeinde Nommern verpflichtet sich, während dem Zeitraum zwischen 2007 und 2017 ein Mindestwachstum der Bevölkerung von 15 Prozent zu haben. Jährlich bedeutet das, dass unsere Gemeinde mindestens 30 neue Einwohner zählen muss. Des Weiteren bekommt die Gemeinde Nommern pro neuen Einwohner, welche über einem Prozent jährlichem Wachstum liegt, 4500 € vom Staat. Der Wohnungsbaupakt fand die Zustimmung aller Räte.

Ebenfalls einstimmig wurden danach 7 Zeitverträge mit Ersatzlehrpersonal im Primär- und Spielschulunterricht für das erste Trimester des Schuljahres 2008/2009 angenommen.

Nachdem die Holzhackschnitzelheizung für die Gemeindegebäude in Nommern (zwei Schulen, Gemeindehaus, altes Pfarrhaus, Kirche und die maison relais) Ende 2008 in Betrieb genommen wurde, unterzeichnete der Schöffensrat eine Konvention mit Herrn Claude Reckinger aus Oberglabach betreffend das Anliefern von Holzhackschnitzeln. Die Abrechnung erfolgt über die ins Netz gespeiste Wärme zu einem Preis von 40 € pro Megawattstunde (0,04 € pro KW/h). Die Konvention mit Herrn Reckinger

**SÉANCE DU 19 FEVRIER 2009**

Le conseil communal approuvait à l'unanimité des voix les comptes de clôture du receveur et du collège échevinal pour l'exercice 2006. Ces comptes ont d'abord fait l'objet d'un contrôle approfondi de la part des services compétents du Ministère de l'Intérieur qui n'avaient aucune objection à faire.

Alors le conseil décidait d'adopter le nouveau contrat de travail collectif des ouvriers de l'Etat pour le compte des ouvriers communaux avec diverses conditions et dérogations.

Par ailleurs les membres du conseil approuvaient unanimement le pacte logement avec l'Etat qui a été signé par le collège échevinal en date du 30 décembre 2008. Ainsi la commune de Nommern participe à l'initiative gouvernementale, qui a pour but la création de logements supplémentaires par la mise en valeur de surfaces habitables encore disponibles et par des constructions plus denses pour aboutir ainsi à une baisse des prix des terrains à bâtir. La commune s'engage à avoir pendant la période de 2007 à 2017 une croissance de la population à concurrence de 15 %, à savoir 30 habitants supplémentaires par année. En outre la commune touche de la part de l'Etat le montant de 4.500 .- € par habitant qui dépasse d'un pourcent la croissance annuelle.

Alors furent approuvés 7 contrats de travail à durée déterminée avec le personnel enseignant remplaçant dans l'enseignement primaire et préscolaire durant le 1<sup>er</sup> trimestre de l'année scolaire 2008/2009.

Après la mise en marche du chauffage à copeaux pour les maisons communales à Nommern (deux écoles, la mairie, l'ancien presbytère, l'église et la maison relais) vers la fin de l'année 2008, le collège échevinal a signé une convention avec Monsieur Claude Reckinger d'Oberglabach ayant pour objet la livraison de copeaux de bois. Le décompte est effectué pour la chaleur alimentant le réseau à concurrence de 0,04 .- € par KW/h. Cette convention a été également approuvée à l'unanimité des voix.

Pour garantir l'alimentation en eau potable de

**SITZUNG VOM 19. FEBRUAR 2009**

fand ebenfalls die Zustimmung der Räte.

Um die Wasserversorgung in der Gemeinde Nommern abzusichern, ist bekanntlich auch der Bau einer neuen Quellenfassung in Nommern ‚Schwaarzegronn‘ (am Waldrand hinter dem Europacamping) geplant. Um den Bau der Zubringerleitung zwischen besagter Quellenfassung und der Pumpstation in Nommern zu gewährleisten, unterzeichnete die Gemeinde Nommern eine diesbezügliche Konvention mit der Alters- und Invalidenversicherung, welche auch von allen Räten gutgeheißen wurde.

Die Musikschule der Gemeinden Ettelbrück und Diekirch hat eine Diskussionsplattform ins Leben gerufen, zu der sämtliche Gemeinden, welche Musikschüler dort eingeschrieben haben, einen Vertreter nennen können. Der Gemeinderat beschließt einstimmig, Rat John Mühlen als Vertreter der Gemeinde Nommern zu nennen, dies da Rat Mühlen auch schon Delegierter bei der gemeinsamen Musikschule der Gemeinden Larochette, Fischbach, Heffingen und Nommern ist.

Anschließend wurde dem Jugendklub aus Cruchten nachträglich (verspätetes Einreichen des Antrags) eine Beihilfe von 670 € für das Jahr 2008 bewilligt.

Des Weiteren genehmigte der Gemeinderat der Vereinigung Mouvement pour l'Egalité des Chances - MEC A.s.b.l. aus Echternach ein Subsid in Höhe von 330 € zwecks Unkostenbeteiligung an der Sensibilisierungskampagne und diverser Aktivitäten rundum die Rechte der Frauen.

Abschließend, und auf Anfrage des Unterrichtsministeriums, entscheidet der Gemeinderat bei zwei Gegenstimmen, den Schulgebäuden in Nommern die offizielle Bezeichnung „Schoul-campus Noumer“ zu geben.

**SÉANCE DU 19 FEVRIER 2009**

la commune de Nommern, la construction d'un nouveau captage au lieu-dit « Schwaarzegronn » (Nommerlayen, derrière le camping) a été projetée. Afin d'assurer l'installation d'une conduite d'eau entre ce captage et la station de pompage à Nommern, le conseil a approuvé unanimement une convention de servitude et de passage avec l'A.V.I.

L'école de musique des communes d'Ettelbruck et de Diekirch a instauré un forum de discussion avec toutes les communes ayant des élèves inscrits aux cours. Le conseil nommait unanimement John Mühlen comme délégué de la commune de Nommern, comme il représente déjà la commune de Nommern dans l'école de musique des communes de Larochette, Fischbach, Heffingen et Nommern.

Ensuite un subside de 670.- € a été accordé au club des jeunes de Cruchten (présentation tardive de la demande) pour 2008.

Par ailleurs le conseil décida d'allouer un subside de 330.- € au Mouvement pour l'Egalité des Chances – MEC A.S.B.L. pour diverses activités concernant le droit des femmes.

Enfin et sur demande du Ministère de l'Education Nationale, le conseil décida de conférer aux bâtiments scolaires à Nommern la dénomination de « Schoulcampus Noumer ».